

## dati tecnici – technical data

CCUY XST XSB			1053	1064	1087	1118	1161	1214	1225	1293	1323	1413
resa frigorifera	cooling capacity	kW	5,8	6,8	9,1	12,5	16,6	22,4	24,5	22,4	22,4	22,4
lunghezza	length	mm	715	715	715	715	715	1130	1130	1380	1380	1380
larghezza	width	mm	750	750	750	750	750	850	850	850	850	850
altezza	height	mm	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950
peso	weight	kg	220	225	230	283	298	350	400	440	445	530

## CLOSE CONTROL UNIT R 410A

Condizionatori ad espansione diretta  
condensati ad aria – SERIE X

Air cooled direct expansion  
air conditioners – X SERIES

**CCUY**  
con potenze da 5 kW a 100 kW

**CCUY**  
with capacity from 5 kW to 100 kW



kälte | wärme | klima

[info@hskwk.ch](mailto:info@hskwk.ch)  
[www.hskwk.ch](http://www.hskwk.ch)



## dati tecnici – technical data

CCUY XST XSB			1492	2211	2310	2426	2462	2587	2645	2796	2983
resa frigorifera	cooling capacity	kW	48,9	21,8	31,9	42,9	46,8	58,9	65,6	79,8	98,8
lunghezza	length	mm	2075	1130	1380	1825	2075	2474	2474	2474	3417
larghezza	width	mm	850	850	850	850	850	850	850	850	850
altezza	height	mm	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950
peso	weight	kg	570	370	435	490	645	720	715	805	960

## SERIE X R 410A

### CCUY

con potenze da 5 kW a 100 kW

### CCUY

with capacity from 5 kW to 100 kW



kälte | wärme | klima

[info@hskwk.ch](mailto:info@hskwk.ch)

[www.hskwk.ch](http://www.hskwk.ch)



## dati tecnici – technical data

CCUY HST HSB			1056	1067	1091	1125	1168	1227	1238	1308	1344	1438
resa frigorifera	cooling capacity	kW	5,9	6,9	9,7	12,9	17,2	23,2	24,0	31,8	34,9	44,5
lunghezza	length	mm	715	715	715	715	715	1130	1130	1380	1380	1825
larghezza	width	mm	750	750	750	750	750	850	850	850	850	850
altezza	height	mm	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950
peso	weight	kg	220	225	230	283	298	350	400	440	445	530

## CLOSE CONTROL UNIT R 410A

Condizionatori ad espansione diretta  
condensati ad acqua - **SERIE H**

Water cooled direct expansion  
air conditioners - **H SERIES**

**CCUY**  
con potenze da 5 kW a 100 kW

**CCUY**  
with capacity from 5 kW to 100 kW



kälte | wärme | klima

[info@hskwk.ch](mailto:info@hskwk.ch)  
[www.hskwk.ch](http://www.hskwk.ch)



## dati tecnici – technical data

CCUY HST HSB			1516	2228	2331	2451	2487	2616	2690	2838	2999
resa frigorifera	cooling capacity	kW	52,6	22,8	33,8	45,8	48,9	61,9	69,6	84,2	105
lunghezza	length	mm	2075	1130	1380	1825	2075	2474	2474	2474	3417
larghezza	width	mm	850	850	850	850	850	850	850	850	850
altezza	height	mm	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950
peso	weight	kg	570	370	435	490	645	710	715	805	960

## SERIE H R 410A

CCUY  
con potenze da 5 kW a 100 kW

CCUY  
with capacity from 5 kW to 100 kW



kälte | wärme | klima

info@hskwk.ch  
www.hskwk.ch



## dati tecnici – technical data

CCUY THIN X Y			1054	1063	1085	1098	1113	1140	1167	1186	2181
resa frigorifera	cooling capacity	kW	6,4	7,5	8,7	10,5	11,5	12,6	16,6	18,5	19,2
CCUY THIN H Y			1055	1065	1089	1102	1116	1147	1173	1194	2188
resa frigorifera	cooling capacity	kW	6,7	7,8	9,2	11	12	13,	17,5	19,5	20,1
lunghezza	length	mm	550	550	830	830	830	1200	1200	1200	1200
larghezza	width	mm	490	490	550	550	550	550	550	550	550
altezza	height	mm	1750	1750	1780	1780	1780	1780	1780	1780	1780

## CLOSE CONTROL UNIT R 410A

Condizionatori ad espansione diretta  
condensati ad aria – **SERIE THIN**

Air cooled direct expansion  
air conditioners – **THIN SERIES**

**CCUY THIN**  
con potenze da 5 kW a 20 kW

**CCUY THIN**  
with capacity from 5 kW to 20 kW



kälte | wärme | klima

[info@hskwk.ch](mailto:info@hskwk.ch)

[www.hskwk.ch](http://www.hskwk.ch)



## dati tecnici – technical data

CCU THIN W			0068	0080	0124	0148	0174	0210
resa frigorifera	cooling capacity	kW	6,8	8	12,4	14,8	17,4	21,7
lunghezza	length	mm	550	550	825	825	1200	1200
larghezza	width	mm	485	485	550	550	550	550
altezza	height	mm	1740	1740	1780	1780	1780	1780

## CLOSE CONTROL UNIT R 410A

Condizionatori ad acqua refrigerata  
SERIE THIN

Chilled water coil air conditioners  
THIN SERIES

CCU THIN  
con potenze da 5 kW a 20 kW

CCU THIN  
with capacity from 5 kW to 20 kW



kälte | wärme | klima

info@hskwk.ch  
www.hskwk.ch



## dati tecnici – technical data

CCU WST WSB			0074	0088	0157	0217	0303	0402	0465	0603	0759	0999
resa frigorifera	cooling capacity	kW	7,4	8,8	15,7	21,7	30,3	40,2	46,5	60,3	75,9	102,2
lunghezza	length	mm	715	715	715	1130	1380	1825	2075	2474	2724	3417
larghezza	width	mm	750	750	750	850	850	850	850	850	850	850
altezza	height	mm	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950
peso	weight	kg	195	230	230	310	350	431	460	525	625	750

## CLOSE CONTROL UNIT

Condizionatori ad acqua refrigerata  
SERIE W

Chilled water coil air conditioners  
W SERIES

CCU  
con potenze da 6 kW a 103 kW

CCU  
with capacity from 6 kW to 103 kW



kälte | wärme | klima

[info@hskwk.ch](mailto:info@hskwk.ch)

[www.hskwk.ch](http://www.hskwk.ch)





## dati tecnici – technical data

CCU RADIAL WST WSB			0074	0088	0157	0217	0303	0402	0465
resa frigorifera	cooling capacity	kW	7,4	8,8	15,7	21,7	30,3	40,2	46,5
lunghezza	length	mm	715	715	715	1130	1380	1825	2075
larghezza	width	mm	750	750	750	850	850	850	850
altezza	height	mm	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950
peso	weight	kg	235	240	270	375	410	530	595

## CLOSE CONTROL UNIT

Condizionatori ad acqua refrigerata  
RADIAL – SERIE W

Chilled water coil air conditioners  
RADIAL – W SERIES

CCU RADIAL  
con potenze da 5 kW a 45 kW

CCU RADIAL  
with capacity from 5 kW to 45 kW



kälte | wärme | klima

[info@hskwk.ch](mailto:info@hskwk.ch)  
[www.hskwk.ch](http://www.hskwk.ch)





## dati tecnici – technical data

CCUY RADIAL XST XSB			1053	1064	1087	1118	1161	1214	1225
resa frigorifera	cooling capacity	kW	5,3	6,4	8,7	11,8	16,1	22	23,8
lunghezza	length	mm	715	715	715	715	715	1130	1130
larghezza	width	mm	750	750	750	750	750	850	850
altezza	height	mm	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950
peso	weight	kg	260	265	270	320	340	415	465

## CLOSE CONTROL UNIT R 410A

Condizionatori ad espansione diretta  
condensati ad aria  
**RADIAL – SERIE X**

Air cooled direct expansion  
air conditioners  
**RADIAL – X SERIES**

**CCUY RADIAL**  
con potenze da 5 kW a 100 kW

**CCUY RADIAL**  
with capacity from 5 kW to 100 kW



kälte | wärme | klima

[info@hskwk.ch](mailto:info@hskwk.ch)  
[www.hskwk.ch](http://www.hskwk.ch)



## dati tecnici – technical data

CCUY RADIAL HST HSB			1056	1067	1091	1125	1168	1227	1238
resa frigorifera	cooling capacity	kW	5,6	6,7	9,1	12,5	16,8	22,7	23,8
lunghezza	length	mm	715	715	715	715	715	1130	1130
larghezza	width	mm	750	750	750	750	750	850	850
altezza	height	mm	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950
peso	weight	kg	260	265	270	320	340	415	465

## CLOSE CONTROL UNIT R 410A

Condizionatori ad espansione diretta  
condensati ad acqua  
**RADIAL – SERIE H**

Water cooled direct expansion  
air conditioners  
**RADIAL – H SERIES**

**CCUY RADIAL**  
con potenze da 5 kW a 45 kW

**CCUY RADIAL**  
with capacity from 5 kW to 45 kW



kälte | wärme | klima

[info@hskwk.ch](mailto:info@hskwk.ch)  
[www.hskwk.ch](http://www.hskwk.ch)



## VERSIONI VERSIONS ES: W S T O 157 A C

**W**

- X espansione diretta aria - air cooled direct expansion
- H espansione diretta acqua- water cooled direct expansion
- W batteria acqua refrigerata - chilled water coil

**S**

- T grandezza sottile - thin size
- S grandezza piccola - small size
- M grandezza media - medium size
- L grandezza grande - large size

**T**

- T mandata verso alto - upflow
- B mandata verso basso - downflow

**O**

- 0 acqua refrigerata - chilled water coil
- 1 un compressore - single compressor
- 2 due compressori - two compressors

**157**

- 157 coefficiente potenza - capacity factors

**A**

- P microprocessore pCO1- pCO<sup>1</sup> microprocessor
- A microprocessore  $\mu$ AC-  $\mu$ AC microprocessor

**C**

- C solo freddo - cooling only
- E raffreddamento e riscaldamento - cooling and heating
- U raffreddamento e umidificazione - cooling and humidification
- D raffreddamento, riscaldamento, umidificazione e deumidificazione  
cooling + heating + humidification + dehumidification



kälte | wärme | klima

info@hskwk.ch  
www.hskwk.ch

## VERSIONI VERSIONS

### CHILLER

- P** kit idraulico - hydraulic kit
- PAC** kit idraulico e serbatoio inerziale - hydraulic kit with storage tank
- LN** bassa emissione sonora - low noise
- VLN** bassissima emissione sonora - very low noise
- DS** desurriscaldatore - desuperheater
- RCS** recupero di calore parziale - partial heat recovery
- RCP** recupero di calore totale - total heat recovery

### ROOF-TOP

- M/M1** versione miscela - mixing section version
- EM** versione free cooling - free cooling economizer version
- G** versione con generatore d'aria calda - hot air version with gas burner